

船工第 75号
令和4年5月6日

会 員 各 位

一般社団法人日本船用工業会
専務理事 安藤 昇
(公 印 省 略)

英文広報誌「JSMEA NEWS」掲載記事募集について

拝啓 時下ますますご清栄のこととお喜び申し上げます。

当工業会の事業運営につきましては、平素から格別のご高配を賜り厚く御礼申し上げます。

さて、当工業会では我が国船用工業の広報の一環として、英文広報誌「JSMEA NEWS」を日本財団助成事業として年2回発行しております。当該刊行物は、世界各国の船主・造船所、大学など幅広く海事関係者に送付するとともに、当工業会が参加する海外展示会や海外で開催する船用工業セミナーにおいて来場者に配布しております。さらに、コロナ禍により一部の国や地域で国際郵便の引受停止や大幅な遅延が発生したことから、電子メールによる配信も開始したところです。

今年度も例年通り年2回（10月・3月）の刊行を予定しておりますので、今般、会員企業より「JSMEA NEWS」掲載記事の募集を行うことといたしました。

掲載ご希望の場合は別紙募集要領をご一読の上、5月20日（金）までに下記申込み方法よりお申し込みいただきますようお願い申し上げます。

敬具

記

<申込み方法>

以下 URL よりお申込み下さい。

<https://forms.office.com/r/H2Vct8XbKS>

申込期限：令和4年5月20日（金）

<問い合わせ先>

一般社団法人日本船用工業会 業務部 小林

TEL：03-3502-2041 FAX：03-3591-2206

E-mail：kobayashi@jsmea.or.jp

以上

<JSMEA NEWS 募集要領>

1. 発行部数：2,000部／回
2. 発行回数：2回／年（10月・3月発行）
3. 配付先：①海外約100カ国の造船所・船主・代理店・コンサルタント、大学、政府機関等に直接配布
②海外展示会、船用工業セミナー等にて配付
③当会HPでの公開及び電子メールでの配信
4. 募集社数：16社（10月発行分8社、3月発行分8社、合計16社）
※先着順とします。10月発行分8社に達した場合、以後の応募は3月発行分掲載とさせていただきます。計16社に達した時点で募集を終了いたします。
※ただし、応募多数の場合、直近（122号、123号）の掲載がない方を優先させていただく場合がございます。あらかじめご了承ください。
5. 募集内容：A4：1ページ（別添サンプル記事をご参照ください）
A4に収まれば、写真枚数、文字数の制限はありません。
※過去の発刊号は <http://www.jsmea.or.jp/en/news/> をご参照ください。
6. 提出物：写真（高解像度：カラー）
原稿（MS-Word） **※原稿は英文でお願いします。**
会社ロゴマーク、社名マークデータ（高解像度：カラー）
顧客等海外からの問合せ先（住所、電話、メール等）
いただいた原稿、写真を基に当方でレイアウトを行います。
レイアウト後は確認をお願いします。

※ お申し込みの段階で原稿の送付は必要ありません。提出物の締切りに関しては別途、ご連絡させていただきます。
7. 掲載費用：無料
8. 申込先：以下 URL よりお申込み下さい。
<https://forms.office.com/r/H2Vct8XbKS>
8. 申込期限：令和4年5月20日（金）

以上



Carbon Fiber Reinforced Plastics (CFRP) pump - newly developed, ultra-light weight with high seawater anticorrosion performance, Deployed and in operation

Naniwa Pump Mfg. Co., Ltd. has developed an ultra-light weight pump made of CFRP (Carbon Fiber Reinforced Plastics). This high durability marine pump constitutes a "first in the world". It has been supplied for the Kawasaki Heavy Industry built Jet Foil "SEVEN ISLANDS YUI" Tokai Kisen Co., Ltd. and Japan Railway Construction, Transport and Technology Agency have jointly ordered the construction of this vessel based on a 25 year old design.

The development of the CFRP pump was supported by a grant - initiated in 2014 - from The Nippon Foundation and the Japan Ship Machinery and Equipment Association. The grant was established specifically for advancing the technology to develop pumps made of light weight composite materials.

Upon learning of this newbuilding project Naniwa Pump Mfg. Co., Ltd. proposed replacing the "traditional" aluminum pump by its newly developed CFRP model. It is ultra-light - one fourth (1/4) the weight of standard bronze cast pumps commonly in use for seagoing vessels. Durability & maintainability of the CFRP pump cannot be matched by the aluminum model, previously installed on Kawasaki's Jet Foil series.

Repeated and numerous component tests confirmed achieving the desired pressure resistance and durability, capable of withstanding the most severe usage environment. A two year development effort in close cooperation with our customer Kawasaki Heavy Industry as well as the vessels operator Tokai Kisen Co., Ltd. was crowned by the vessels delivery on June 30, 2020.

The "SEVEN ISLANDS YUI" will operate for passenger transport on routes between Takeshiba (Tokyo) and the Izu Island area.

Kawasaki Heavy Industry plans to install this type of CFRP pump on future rebuilds of the Kawasaki Jet Foil series. The Naniwa CFRP pump has become another member in Naniwa's growing product family. R&D in high durability and ultra-light weight pumps continues.



Supported by
 THE NIPPON FOUNDATION



SEVEN ISLANDS YUI (Photo provided by Kawasaki HI)

Items

Pump name	Cool. S. W. Pump	Fire Pump
Capacity	34.5m ³ /h	45.9m ³ /h
Total head	32m	47m



Naniwa Pump Mfg. Co., Ltd

11-5, Shinmachi 3-chome, Nishi-ku, Osaka 550-0013, Japan
 TEL:+81-6-6541-6231 FAX: +81-6-6541-7492
 URL: <http://www.naniwa-pump.co.jp> E-MAIL: info@naniwa-pump.co.jp